

اعلان مناقصة استيراد عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (75212359)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (٢٥٠,٠٠٠) فقط مائتان وخمسون الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال الفائز او تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهريوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/٦/٢١ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بمهده المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general Import tender (75212359), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (250,000) two hundred fifty thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (21/06/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

Bid No	75212359	75212359	رقم المناقصة
Subject	Supplying(Spare Parts for Pumps)	تجهيز مواد احتياطية للمضخات	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة (التصنيف / ممتاز) ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.	الوثائق المطلوبة
Number of times	Second time	للمرة الثانية	عدد مرات الإعلان
Estimated Cost	(\$ 373,000) only three hundred and Seventy three thousand dollars.	(\$ 373,000) فقط ثلثمائة وثمانون ألف دولار امريكي .	الحكافة التقديرية
Delivery time	(270) days .	(270) يوم	مدة التنفيذ
Type of budget	Operational budget.	الموازنة التشغيلية	نوع للموازنة
Bid bond amount	(\$ 4000) only Four thousand dollars.	(\$ 4000) فقط أربعة الاف دولار امريكي او ما يعادلها	التأمينات الأولية

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب لرفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

Please access on information (required documents and contractual conditions) by reviewing of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.



قاسم عبد الرحمن حسين
المدير العام

رئيس مجلس الادارة

٥/١٠

مدير الهيئة الفنية

مصعب أحمد إبراهيم

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

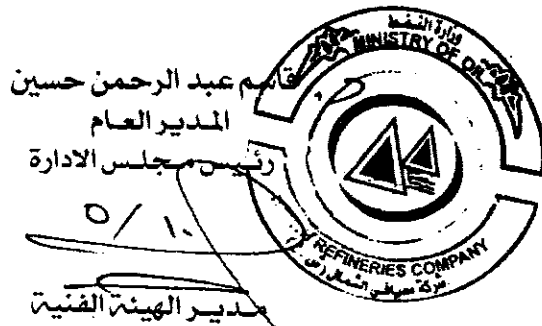
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (97220001)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (250,000) فقط مائتان وخمسون ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها. ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق 2022/6/21 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دواوم رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعده المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company (N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97220001), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External Information - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (250,000) two hundred fifty thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday 21/6/2022 and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

رقم المناقصة	الموضوع	الوثائق المطلوبة	عدد مرات الاعلان	الكلفة التخمينية	مدة التجهيز	نوع الموازنة	التأمينات الاولى
97220001	شراء معدات واجهزة فحص وصيانة المعركات الكهربائية.	1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة (التصنيف / ممتاز) 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. 3- أوراق تأسيس الشركة.	المرّة الاولى	(\$ 860,000) فقط ثمانمائة وستون ألف دولار امريكي.	(180) يوم	الموازنة التشغيلية.	(\$10,000) فقط عشرة الاف دولار امريكي
Bid No.	97220001	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	First time	(\$ 860,000) Eight hundred and sixty thousand dollars.	(180) days.	Operational budget.	(\$ 10,000) ten thousand dollars.
Subject	Purchase of equipment and devices for checking and maintaining Electric motor.						
Required Documents							
Number of Times	First time						
Estimated Cost	(\$ 860,000) Eight hundred and sixty thousand dollars.						
Delivery time	(180) days.						
Type of budget	Operational budget.						
Bid bond amount	(\$ 10,000) ten thousand dollars.						

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

Please access on information (required documents and contractual conditions) by reviewing of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.



مصعب أحمد إبراهيم